TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ ĐÀ LẠT** **TỈNH LÂM ĐỒNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – H phúc**
Bản án số: 27/2017/DS-ST Ngày: 30-10-2017. V/v**:** "Tranh chấp yêu cầu Bbồi thường thiệt hại về sức khỏe bị xâm phạm".	

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐÀ LẠT - TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên tòa: Bà Đoàn Thị Tuyết Nga

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Tiến Hường

Ông Phạm Quang Vinh

-Thư ký phiên tòa: Bà Đỗ Thị V Anh– Là thư ký Toà án nhân dân thành phố Đà Lạt - tỉnh Lâm Đồng.

-Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt tham gia phiên tòa:Bà Nguyễn Thị Thanh Hương– Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 10 năm 2017 tại trụ sở Toà án nhân dân thành phố Đà Lạt - tỉnh Lâm Đồng xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số:121/2017/TLST - DS ngày 03 tháng 8 năm 2017 về việc *"Tranh chấp yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bi xâm hại".* Theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 24/2017/QĐST-DS ngày 28/8/2017 giữa các đương sự:

Nguyên đơn: Bà **Nguyễn Thị V**, sinh năm 1962.

Địa chỉ: số 51B đường Như T, phường A, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đông.

Bị đơn: Bà **Nguyễn Thị H**

Địa chỉ: số 72/2 hẻm N, phường G, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện và các tài liệu khác có trong hồ sơ nguyên đơn bà Nguyễn Thị V trình bày:

Bà từ huyện B, tỉnh Lâm Đồng lên thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng thuê phòng trọ ở và bán bánh mì tại hẻm 8/5 đường N, phường A, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng đối diện với xe bánh mì của bà Nguyễn Thị H. Trước đó bà với bà H có xích mích về việc làm ăn, buôn bán. Ngày 12/01/2017, khi bà đang ngồi ở quán cà phê thì bà Nguyễn Thị H bán bánh mì trước nhà 31 đường N, phường A, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng chạy qua và chửi bà là con đĩ V rồi gây gổ với bà. Bà đứng dậy bước ra ngoài để nói chuyện thì bà H nắm tóc đánh bà, đẩy mạnh làm bà té chống tay trái và đập mặt xuống đường. Bà thấy đau ở tay, mặt bị sưng to và bà đến Bệnh viện đa khoa tỉnh L nhập viện khám và được chẩn đoán là bị gãy đầu dưới xương quay trái, chấn thương đầu và mặt, do gãy tay nên phải bó bột, bác sĩ căn dặn miệng trong thời gian bó bột 02 tháng bà không được làm việc, không được hoạt động gì mạnh. Thời gian bó bột khoảng 06 - 08 tuần, bà lên bệnh viện đa khoa tỉnh L để gỡ bột, bà không nhớ rõ ngày gỡ bột, khi gỡ bột có mất chi phí nhưng giấy tờ hóa đơn bà không còn giữ nữa.

Trong quá trình điều trị tại bệnh viện đa khoa tỉnh L, bà đã chi phí hết các khoản như sau:

Tiền khám chữa bệnh hết: 4.972.860đồng *(Bốn triệu chín trăm bảy mươi hai ngàn tám trăm sáu mươi đồng).*

Trong thời gian bó bột bà không bán bánh mì, không có thu nhập mất thu nhập (bán bánh bì, mỗi ngày được lời 150.000đ, thu nhập hàng tháng là 4.500.000đ/tháng).

Tiền công thuê người giúp việc trong 3 tháng bà bị bó bột tay không làm được việc 500.000đ/ tháng là 1.500.000đồng .

Tổng số tiền bà yêu cầu bà H bồi thường là 19.972.860đồng *(Mười chín triệu chín trăm bảy mươi hai ngàn tám trăm sáu mươi đồng)*.

Theo bản tự khai và các tài liệu thể hiện tại hồ sơ bị đơn bà Nguyễn Thị H trình bày: Bà và bà Nguyễn Thị V có quen biết nhau do bà và bà V buôn bán bánh mì ở đường N, phường A, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng. Bà bán bánh mì trước nhà số đường N, phường A, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng 10 năm nay, còn bà V nhà ở huyện B, tỉnh Lâm Đồng lên thuê nhà ở đường đường N, phường A, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng ở, do thấy bà bán bánh mì đắt hàng nên bà V ghen ăn tức ở, muốn đuổi bà để bà thế chỗ bán bánh mì, bà không đồng ý nên bà V khó chịu, luôn kiếm cớ chửi bóng gió bà. Vào ngày 12/01/2017, do buổi sáng bà V phát hiện bị mất đồ trong tủ bánh mì của bà V nên chửi bóng gió, bà không nghĩ là bà V chửi bà nên bà không nói gì cả, khi thấy bà V nhìn vào tủ bánh mì của bà chửi và bước qua quán cà phê bên đường thì bà cũng bước qua bên đường và chửi lại, hai bên cãi qua cãi lại, bà V từ trong quán cà phê nhào ra dí tay vào

trán bà, nên bà hất tay bà V ra thì bà V tự té xuống đất. Sau sự việc trên, bà V kiện lên Công an phường A và Công an thành phố Đ. Tại cơ quan Công an thành phố Đ bà trình bày rõ sự việc bà không đánh bà V, Công an thành phố Đ đã ra quyết định không truy tố hình sự và quyết định xử phạt hành chính đối với bà về hành vi gây rối trật tự công cộng, số tiền 2.500.000đồng, bà đã nộp phạt số tiền trên. Nay bà V yêu cầu bà bồi thường tổng số tiền là 19.972.860đồng (bao gồm tiền thuốc là 4.972.860 đồng và yêu cầu bồi thường tiền công lao động là 15.000.000đồng), bà không đồng ý bồi thường vì bà V là người gây sự trước với bà, bà không đánh bà V, do sự việc trên bà V kiện cáo khắp nơi nên dẫn đến bà bị mất chỗ bán, không có thu nhập, trong khi công việc chính của bà là bán bánh mì ở vỉa hè. Thu nhập của bà từ việc bán bánh mì là khoảng 5.000.000đ/tháng.

Tại phiên tòa hôm nay nguyên đơn vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đ phát biểu ý kiến về sự tuân theo pháp luật của Thẩm phán trong quá trình giải quyết vụ án cũng như của Hội đồng xét xử tại phiên tòa. Về nội dung vụ án đề nghị Hội đồng xét xử Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện đòi bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm hại của bà Nguyễn Thị V đối với bà Nguyễn Thị H. Buộc bà Nguyễn Thị H phải bồi thường cho bà Nguyễn Thị V số tiền 10.631.860đ (trong đó tiền chí phí điều trị hợp lý là 4.631.860đ, tiền mất thu nhập thực tế bị mất là 6.000.000đ. Không chấp nhận yêu cầu của nguyên đơn kiện của bà V đòi bà H bồi thường số tiền thuốc mua ngoài chỉ định 341.000đ và tiền thực tế thu nhập bị mất 7.500.000đ và tiền thuê người chăm sóc là 1.500.000đ.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1]Về tố tụng: Bà Nguyễn Thị H có yêu cầu xét xử vắng mặt. Vì vậy căn cứ vào Điều 228 Bộ luật tố tụng Dân sự năm 2015, Tòa án xét xử vắng mặt.

Về quan hệ tranh chấp: Xuất phát từ nguyên đơn bà V và bị đơn bà H có xô xát và bà H đã có hành vi xâm phạm đến sức khỏe của bà V, bà V yêu cầu bà H bồi thường thiệt hại về chi phí khám chữa thương tật, và thu nhập bị mất và thuê người chăm sóc do không bán bánh mì được trong thời gian điều trị; bị đơn bà H không đồng ý với yêu cầu củabà V, nên xác định quan hệ tranh chấp giữa các bên là "Yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm hại", bà Nguyễn Thị H có Địa chỉ: 72/2 hẻm T, phường G, thành phố Đ, tỉnh Lâm Đồng, theo quy định tại khoản 3 Điều 26 Bộ luật tố tụng Dân sự. Tòa án nhân dân thành phố Đ giải quyết tranh chấp nói trên theo quy định tại khoản 1 Điều 35; khoản 1 Điều 39 Bộ luật tố tụng Dân sự năm 2015.

[2] Về nội dung: Xét yêu cầu của nguyên đơn nhận thấy, bà H khai tại cơ quan Công an thành phố Đ bà trình bày rõ sự việc bà không đánh bà V, Công an thành phố Đ đã không truy tố về hình sự và ban hành Quyết định xử phạt hành chính đối với bà về hành vi gây rối trật tự công cộng, số tiền 2.500.000đồng, nhưng theo các tài liệu tòa án thu thập tại Công an thành phố Đ thể hiện việc nguyên đơn và bị đơn có xô xát và bị đơn đã có hành vi xâm phạm đến sức khỏe của nguyên đơn là bà V là có thật, đã bị xử phạt hành chính về hành vi hành vi xâm phạm đến sức khỏe của người theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số: 04/QĐ-XPVPHC ngày 23 tháng 5 năm 2017 của Trưởng Công an thành phố Đ, lý do không truy tố hình sự là tỷ lệ thương tật chưa đủ yếu tố cấu thành tôi phạm, nên yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn khởi kiện yêu bị đơn bồi thường thiệt hại về sức khỏe bị xâm phạm là có là có căn cứ chấp nhận.

Xét mức yêu cầu bồi thường của nguyên đơn nhận thấy;

Về yêu cầu bồi thường số tiền chi phí, phục hồi điều trị bao gồm tiền viện phí, tiền thuốc là: 4.972.860đồng; xét thấy trong số chứng từ bà V cung cấp thì chứng từ hợp lệ để chấp nhận chỉ là có 4.631.860 đồng, số còn lại không có đơn thuốc kèm theo là 341.000đ, nên không chấp nhận.

Về yêu cầu bồi thường số tiền thu nhập bị mất trong thời gian điều trị 150.000đ/ngày. Xét thấy tuy bà V không có chứng cứ xác nhận về mức thu nhập bị mất là 150.000đ/ngày, nhưng so với thu nhập bình quân của người lao động phổ thông hiện nay thì mức yêu cầu trên phù hợp với thực tế và qui định của pháp luật nên chấp nhận. Xong về thời gian mất thu nhập bà V yêu cầu bồi thường 03 tháng x 150.000đ/ ngày là 13.500.000đ, nhưng xét thấy theo các tài liệu do bà V cung cấp thể hiện bà V khám phục hồi điều trị thường tật từ ngày 12/01/2017 đến ngày 20/2/2017 là 40 ngày, nên chỉ chấp nhận một phần yêu cầu mất thu nhập trong thời gian khám phục hồi điều trị là 150.000đ X 40 ngày = 6.000.000đ.

Về yêu cầu bồi thường số tiền 03 tháng phải thuê người chăm sóc là 500.000đ/tháng. Nhận thấy bà V bị thương tật phải bó bột, như đã nhận định trên trong thời gian 40 ngày không thể làm nhưng công việc nặng khác cần có người trợ giúp nên chấp nhận một phần yêu cầu, chấp nhận số tiền thuê người chăm sóc trong 02 tháng là 1.000.000đ

Tổng cộng buộc bà Nguyễn Thị H phải bồi thường cho bà Nguyễn Thị V số tiền:11.631.860đ

[3] Về án phí: Do yêu cầu của nguyên đơn được chấp nhận nên bị đơn phải chịu án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 3 Điều 26; điểm a khoản 1 Điều 35; điểm a khoản 1 Điều 39; Điều 147; điểm b khoản 1 Điều 227, 228 Bộ luật tố tụng Dân sự năm 2015;

- Áp dụng 584, 590, 468 Bộ luật Dân sự năm 2017;

- Căn cứ điều 26 Luật thi hành án Dân sự;

- Căn Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Tuyên xử:

1- Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Nguyễn Thị V kiện bà Nguyễn Thị H, yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe bị xâm hại.

Buộc bà Nguyễn thị H phải bồi thường cho bà Nguyễn Thị V số tiền 11.631.860đồng (mười một triệu sáu trăm ba mươi mốt ngàn tám trăm sáu mươi đồng)

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật (Đối với các trường hợp Cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, tất các các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

2-Về án phí: Bà Nguyễn Thị H phải chịu 551.550đ án phí dân sự sơ thẩm.

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, đương sự có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo lên Toà án nhân dân tỉnh Lâm Đồng để yêu cầu xét xử phúc thẩm. Riêng đương sự vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được Bản án hoặc được tống đạt hợp lệ./.

Trường hợp Bản án được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo các quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật

thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự. /.

Nơi nhận;
- TAND tỉnh Lâm Đồng (02);
- VKSND tp.Đ;
- Chi cục THADS tp. Đ;
- Các đương sự;
- Lưu AV - HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(Đã ký tên và đóng dấu)

Đoàn Thị Tuyết Nga

TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ ĐÀ LẠT
TỈNH LÂM ĐỒNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - H phúc

BIÊN BẢN NGHỊ ÁN

Vào hồi 9 giờ 30 ngày 30 tháng 10 năm 2017, tại phòng nghị án, Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đoàn Thị Tuyết Nga

Các Hội thẩm nhân dân: + Phạm Quang Vinh

+ Ông Nguyễn Tiến Hường

Tiến hành nghị án vụ Dân sự thụ lý số:121/2017/TLST-DS ngày 26/4/2017 ngày 19 tháng 01 năm 2017 về việc *"Tranh chấp yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe"*. Theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 24/2017/QĐST-DS ngày 28/8/2017 giữa các đương sự:

Nguyên đơn: Bà **Nguyễn Thị V**, sinh năm 1962.

Trú tại: 51B Phan Như Thạch, phường 1, thành phố Đà Lạt.

Bị đơn: Bà **Nguyễn Thị H**

Địa chỉ: 72/2 hẻm Nguyễn Công Trứ, phường 8, thành phố Đà Lạt.

Căn vào tài liệu, chứng cứ đã được xem xét tại phiên tòa, kết quả tranh tụng tại phiên tòa, ý kiến của Đại diện viên kiểm sát, các quy định của pháp luật.

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẢO LUẬN, BIỂU QUYẾT, QUYẾT ĐỊNH CÁC VẤN ĐỀ CỦA VỤ ÁN NHƯ SAU:

1. Về quan hệ tranh chấp:

+ Ý kiến của Hội thẩm Phạm Quang Vinh:

+ Ý kiến của Hội thẩm nhân dân Nguyễn Tiến Hường: thống nhất với ý kiến của Hội thẩm Phạm Quang Vinh: Xuất phát từ nguyên đơn bà V và bị đơn bà H có xô xát và bà H đã có hành vi xâm phạm đến sức khỏe của bà V, bà V yêu cầu bà H bồi thường thiệt hại về chi phí khám chữa thương tật, và thu nhập bị mất và thuê người chăm sóc do không bán bánh mì được trong thời gian điều trị; bị đơn bà H không đồng ý với yêu cầu củabà V, nên xác định quan hệ tranh chấp giữa các bên là "Yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm hại".

+ Ý kiến của chủ tọa phiên tòa: thống nhất với ý kiến của hai Hội thẩm.

- Biểu quyết 3/3 thống nhất ý kiến nêu trên.

2. Về điều luật và các văn bản pháp luật được áp dụng:

+ Ý kiến của Hội thẩm nhân dân Nguyễn Tiến Hường:

Căn cứ Điều 26, Điều 35, 39 Điều 146, Điều 227, 228 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015. Điều 584, 590,468 Bộ luật dân sự năm 2017; Điều 26 Luật thi hành án dân sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

+ Ý kiến của Hội thẩm nhân dân Phạm Quang Vinh: thống nhất với ý kiến của Hội thẩm Nguyễn Tiến Hường.

+ Ý kiến của chủ tọa phiên tòa: thống nhất với ý kiến của hai vị Hội thẩm.

- Biểu quyết 3/3 thống nhất ý kiến nêu trên.

3. Về giải quyết các vấn đề của vụ án:

+ Ý kiến của Hội thẩm nhân dân Phạm Quang Vinh:

Về nội dung: bà H khai tại cơ quan Công an thành phố Đà Lạt bà trình bày rõ sự việc bà không đánh bà V, Công an thành phố Đà Lạt đã không truy tố về hình sự và ban hành Quyết định xử phạt hành chính đối với bà về hành vi gây rối trật tự công cộng, nhưng theo các tài liệu tòa án thu thập tại Công an thành phố Đà Lạt thể hiện việc bị đơn đã bị xử phạt hành chính về hành vi hành vi xâm phạm đến sức khỏe của người theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số: 04/QĐ-XPVPHC ngày 23 tháng 5 năm 2017 của Trưởng Công an thành phố Đà Lạt nên yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn khởi kiện yêu bị đơn bồi thường thiệt hại về sức khỏe bị xâm phạm là có là có căn cứ chấp nhận.

Xét mức yêu cầu bồi thường của người nguyên đơn nhận thấy;

Về yêu cầu bồi thường số tiền chi phí, phục hồi điều trị bao gồm tiền viện phí, tiền thuốc là: 4.972.860đồng; xét thấy trong số chứng từ bà V cung cấp thì chứng từ hợp lệ để chấp nhận chỉ là có 4.631.860 đồng, số còn lại không có đơn thuốc kèm theo là 341.000đ, nên không chấp nhận.

Về yêu cầu bồi thường số tiền thu nhập bị mất trong thời gian điều trị 150.000đ/ngày. Xét thấy so với thu nhập bình quân của người lao động phổ thông hiện nay thì mức yêu cầu trên phù hợp với thực tế và qui định của pháp luật nên chấp nhận. Xong về thời gian mất thu nhập bà V yêu cầu bồi thường 03 tháng x 150.000đ/ ngày là 13.500.000đ, nhưng xét thấy theo các tài liệu do bà V cung cấp thể hiện bà V khám phục hồi điều trị thường tật từ ngày 12/01/2017 đến ngày 20/2/2017 là 40 ngày, nên chỉ chấp nhận một phần yêu cầu mất thu nhập trong thời gian khám phục hồi điều trị là 150.000đ X 40 ngày = 6.000.000đ.

Về yêu cầu bồi thường số tiền 03 tháng phải thuê người chăm sóc là 500.000đ/tháng. Nhận thấy bà V bị thương tật phải bó bột không thể làm nhưng công việc nặng khác cần có người trợ giúp nên chấp nhận một phần yêu cầu, chấp nhận số tiền thuê người giúp việc trong 02 tháng là 1.000.000đ

+ Ý kiến của Hội thẩm nhân dân nguyễn Tiến Hường: thống nhất với ý kiến của Hội thẩm Phạm Quang Vinh.

+ Ý kiến của chủ tọa phiên tòa: thống nhất với ý kiến của hai vị Hội thẩm.

4-Về án phí:

+ Ý kiến của Hội thẩm nhân dân Nguyễn Tiến Hường: Do yêu cầu của nguyên đơn được chấp nhận nên bị đơn phải chịu án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật

+ Ý kiến của Hội thẩm nhân dân Phạm Quang Vinh: thống nhất với ý kiến của Hội thẩm Nguyễn Tiến Hường.

+ Ý kiến của chủ tọa phiên tòa: thống nhất với ý kiến của hai vị Hội thẩm.

- Biểu quyết 3/3 thống nhất ý kiến nêu trên.

Nghị án kết thúc vào hồi 10 giờ 40 phút, cùng ngày. Biên bản đã được đọc lại cho tất cả thành viên Hội đồng xét xử cùng nghe và ký tên dưới đây.

Thành viên hội đồng xét xử	**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**
Nguyễn Tiến Hường– Phạm Quang Vinh	**Đoàn Thị Tuyết Nga**